



CENTRALNY OŚRODEK BADANIA ODMIAN ROŚLIN UPRAWNYCH  
RESEARCH CENTRE FOR CULTIVAR TESTING

PL 63-022 SŁUPIA WIELKA, tel.: (+48) 61 285 23 41, faks: (+48) 61 285 35 58, e-mail: sekretariat@coboru.pl  
www.coboru.pl

Słupia Wielka, 17.12.2015  
DZ-05-156/2015

Gerb. G. Jamuolienis  
Gerb. R. Karvelienis  
Wong

**Director: Dr. Audrius Sasnauskas**

Institute of Horticulture  
Lithuanian Research Centre for Agriculture and Forestry  
Kauno str. 30  
LT-54333 Babtai  
Kaunas distr.  
Lithuania

LAMMC Sodminkystės ir  
daržininkystės institutas

Gauta 2015-01-05 Nr. CD-5-SOI-3

Ref.: REPORT ON TECHNICAL EXAMINATION.

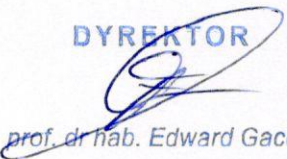
Dear Dr. A. Sasnauskas,

The Research Centre for Cultivar Testing would be grateful to send to you the REPORT ON TECHNICAL EXAMINATION of the DUS testing for the following species:

1. Winter Garlic (*Allium sativum* L.):

Nr. 24

DYREKTOR

  
prof. dr hab. Edward Gacek



**RAPORT Z URZĘDOWEGO BADANIA  
ODRĘBNOŚCI, WYRÓWNANIA I TRWAŁOŚCI ODMIANY**  
REPORT ON TECHNICAL EXAMINATION

1. Numer zgłoszenia w instytucji sporządzającej raport  
*Reference number of reporting authority* CPW 8010
  2. Instytucja zlecająca  
*Requesting authority* The State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania Plant Variety Division
  3. Numer zgłoszenia w instytucji zlecającej  
*Reference number of requesting authority* SA-611
  4. Nazwa hodowlana odmiany  
*Breeder's reference* Nr.24
  5. Data zgłoszenia / *Date of application*
    - (a) w instytucji zlecającej badanie  
*in requesting authority* 30.08.2013
    - (b) w instytucji sporządzającej raport  
*in reporting authority* 03.09.2013
  6. Zgłaszający odmianę (nazwa i adres)  
*Applicant (name and address)* Institute of Horticulture, Lithuanian Research Centre for Agriculture and Forestry Babtai, Kaunas distr., Lithuania, LT-54333
- 
7. Nazwa botaniczna  
*Botanical name* *Allium sativum L.*
  8. Nazwa polska / *Polish name*  
*Common name* Czosnek pospolity  
*Garlic*
  9. Nazwa odmiany  
*Variety denomination* -
  10. Hodowca odmiany (nazwa i adres)  
*Breeder (name and address)* Institute of Horticulture, Lithuanian Research Centre for Agriculture and Forestry Babtai, Kaunas distr., Lithuania, LT-54333
  11. Zachowujący odmianę (nazwa i adres)  
*Maintainer (name and address)* -
  12. Instytucja prowadząca badanie  
*Testing authority* COBORU Słupia Wielka PL
  13. Jednostka(i) badawcza(e) i miejsce(a)  
*Testing station(s) and place(s)* SDOO w Węgrzicach
  14. Okres badania  
*Period of testing* 2013/2014, 2014/2015
  15. Data i miejsce wystawienia dokumentu  
*Date and place of issue of document* 03.12.2015, Słupia Wielka PL

16. WYNIKI BADANIA ODREBNOŚCI, WYRÓWNIANIA I TRWAŁOŚCI  
RESULTS OF THE TECHNICAL EXAMINATION AND CONCLUSION

(a) Sprawozdanie z badania odrębności

(a) Report on Distinctness

Odmiana: **Nr.24**

The variety

- jest wyraźnie odrębna od każdej znanej nam odmiany. [ X ]  
*is clearly distinguishable from any other variety whose existence is known to us.*
- nie jest wyraźnie odrębna od wszystkich znanych nam odmian. [   ]  
*is not clearly distinguishable from all varieties whose existence is known to us.*

(b) Sprawozdanie z badania wyrównania

(b) Report on Uniformity

Odmiana: **Nr.24**

The variety

- jest wystarczająco wyrównana [ X ]  
*is sufficiently uniform*
  - nie jest wystarczająco wyrównana [   ]  
*is not sufficiently uniform*
- uwzględniając szczególne właściwości wynikające z jej generatywnego lub wegetatywnego sposobu rozmnażania.  
*having regard to the particular features of its sexual reproduction or vegetative propagation.*

(c) Sprawozdanie z badania trwałości

(c) Report on Stability

Odmiana: **Nr.24**

The variety

- jest trwała [ X ]  
*is stable*
  - nie jest trwała [   ]  
*is not stable*
- w swoich charakterystycznych właściwościach.  
*in its essential characteristics.*

W przypadku pozytywnego wyniku, opis odmiany jest dołączony jako aneks do raportu.  
*In the case of a positive conclusion, a description of the variety is given as annex to this report.*

17. Uwagi

Remarks

18. Podpis

Signature

DYREKTOR

prof. dr hab. Edward Gacek





URZĘDOWY OPIS ODMIANY  
VARIETY DESCRIPTION

- 
1. Numer zgłoszenia w instytucji sporządzającej CPW 8010  
raport  
*Reference number of reporting authority*
  2. Numer zgłoszenia w instytucji zlecającej SA-611  
*Reference number of requesting authority*
  3. Nazwa hodowlana odmiany Nr.24  
*Breeder's reference*
  4. Zgłaszający odmianę (nazwa i adres) Institute of Horticulture, Lithuanian Research  
*Applicant (name and address)* Centre for Agriculture and Forestry  
Babtai, Kaunas distr., Lithuania, LT-54333
  5. Zachowujący odmianę (nazwa i adres) -  
*Maintainer (name and address)*
- 
6. Nazwa botaniczna *Allium sativum* L.  
*Botanical name*
  7. Nazwa polska / Polish name Czosnek pospolity  
*Common name* Garlic
  8. Nazwa odmiany -  
*Variety denomination*
  9. Data i numer metodyki CPVO 25.03.2004 CPVO-TP/162/1  
*Date and document number of CPVO Protocol*
  10. Data i/lub numer krajowej metodyki M(CPW)04.11  
*Date and/or document number of national Test Guidelines*
  11. Instytucja prowadząca badanie COBORU Słupia Wielka PL  
*Testing authority*
  12. Jednostka(i) badawcza(e) i miejsce(a) SDOO w Węgrzcach  
*Testing station(s) and place(s)*
  13. Okres badania 2013/2014, 2014/2015  
*Period of testing*
  14. Data i miejsce wystawienia dokumentu 03.12.2015, Słupia Wielka PL  
*Date and place of issue of document*
  15. Grupa (cechy używane do grupowania zaznaczono przy numeracji literą G)  
*Group (if characteristics are used for grouping, they are marked with a G in that number)*
  16. Cechy opisowe zawarte w metodyce CPVO lub metodyce krajowej  
(\* - cecha zawsze uwzględniana w opisie)  
*Characteristics included in the CPVO Protocol or National Test Guidelines*  
(\* - characteristic always included in the description)

Odmiana: **Nr.24**  
Variety

17. Odmiany podobne i różnice między nimi  
Similar variety and differences between these varieties

Nazwa odmiany podobnej <i>Denomination of similar variety</i>	Cecha, którą podobna odmiana różni się <i>Characteristic in which the similar variety is different</i>	Określenie cechy u odmiany podobnej <i>State of expression of similar variety</i>		Określenie cechy u odmiany zgłoszonej <i>State of expression of candidate variety</i>	
Ziemiai	Lodyga rzekoma: intensywność zabarwienia antocyjanem u podstawy <i>Pseudostem: intensity of anthocyanin coloration at base</i>	słabe <i>weak</i>	3	średnie <i>medium</i>	5
	Ząbek: wielkość <i>Clove: size</i>	średni do dużego <i>medium to large</i>	6	duży do bardzo dużego <i>large to very large</i>	8
	Ząbek: intensywność barwy łuski zewnętrznej <i>Clove: intensity of colour of scale</i>	słaba <i>weak</i>	3	średnia <i>medium</i>	5
	Termin osiągnięcia dojrzałości użytkowej <i>Time of harvest maturity</i>	średni <i>medium</i>	5	średni do późnego <i>medium to late</i>	6

18. Dodatkowe informacje  
*Additional information*

a) Dodatkowe dane:      Forma ozima  
*Additional data:      Winter form*

b) Uwagi  
*Remarks*

19. Podpis  
*Signature*

DYREKTOR

prof. dr hab. Edward Gacek



Gatunek: **Czosnek pospolity**

Species: **Garlic**

Odmiana: **Nr.24**

Variety

Nr CPVO CPVO No.	Nr Kraj National No.	Cecha Characteristics	Określenie State of expression	Ocena Note	Uwagi Remarks
1 *	1	Ulistnienie: zbitość <i>Foliage: density</i>	średnie <i>medium</i>	5	
2 *	2	Ulistnienie: pokrój <i>Foliage: attitude</i>	wzniesiony do półwzniesionego <i>erect to semi-erect</i>	2	
3 *	3	Liść: intensywność zielonej barwy <i>Leaf: green colour</i>	średnia do ciemnej <i>medium to dark</i>	6	
4	4	Liść: nalot woskowy <i>Leaf: waxiness</i>	średni do silnego <i>medium to strong</i>	6	
5 *	5	Liść: długość (najdłuższy liść) <i>Leaf: length (longest leaf)</i>	długi do bardzo długiego <i>long to very long</i>	8	
6 *	6	Liść: szerokość (najdłuższy liść) <i>Leaf: width (as for 5)</i>	szeroki <i>broad</i>	7	
7 *	7	Liść: kształt przekroju poprzecznego <i>Leaf: shape in cross section</i>	silnie wklęsły <i>strongly concave</i>	1	
8 *	8	Łodyga rzekoma: intensywność zabarwienia antocyjanem u podstawy <i>Pseudostem: intensity of anthocyanin coloration at base</i>	średnie <i>medium</i>	5	
9 *	9	Łodyga rzekoma: szerokość u podstawy <i>Pseudostem: width of the base</i>	szeroka <i>broad</i>	7	
G 10 *	10	Łodyga rzekoma: pęd kwiatostanowy <i>Pseudostem: flowering stem</i>	występuje <i>present</i>	9	
11 *	11	Pęd kwiatostanowy: wygięcie <i>Flowering stem: curvature</i>	brak <i>absent</i>	1	
12 *	12	Pęd kwiatostanowy: długość <i>Flowering stem: length</i>	średni do długiego <i>medium to long</i>	6	
13 *	13	Pęd kwiatostanowy: występowanie cebulek (wzdłuż pędu kwiatostanowego) <i>Flowering stem: bulblets</i>	brak <i>absent</i>	1	

Odmiana: **Nr.24**  
Variety

Nr CPVO CPVO No.	Nr Kraj National No.	Cecha Characteristics	Określenie State of expression	Ocena Note	Uwagi Remarks
14 *	14	Cebula: wielkość <i>Bulb: size</i>	duża <i>large</i>	7	
15 *	15	Cebula: kształt przekroju podłużnego <i>Bulb: shape in longitudinal section</i>	odwrotnie szeroko eliptyczny <i>transverse broad elliptic</i>	2	
16	16	Cebula: kształt przekroju poprzecznego <i>Bulb: shape in cross section</i>	okrągły <i>circular</i>	2	
17	17	Cebula: położenie wierzchołków ząbków w szyjce <i>Bulb: position of cloves at tip of bulb</i>	w szyjce <i>inserted</i>	1	
18 *	18	Cebula: położenie piętki <i>Bulb: position of root disc</i>	płaska <i>flat</i>	2	
19 *	19	Cebula: kształt podstawy <i>Bulb: shape of base</i>	płaska <i>flat</i>	2	
20	20	Cebula: ułożenie ząbków <i>Bulb: compactness of cloves</i>	ściśle <i>compact</i>	7	
21 *	21	Cebula: podstawowa barwa suchej zewnętrznej łuski <i>Bulb: ground colour of dry external scales</i>	biała <i>white</i>	1	
22 *	22	Cebula: antocyjanowe smugi na suchej łusce <i>Bulb: anthocyanin stripes on dry external scales</i>	występują <i>present</i>	9	
23	23	Cebula: przyleganie suchej łuski <i>Bulb: skin adherence of dry external scales</i>	silne <i>strong</i>	7	
24	24	Cebula: grubość suchej łuski <i>Bulb: thickness of dry external scales</i>	średnia <i>medium</i>	5	
25 *	25	Cebula: liczba ząbków <i>Bulb: number of cloves</i>	mała do średniej <i>few to medium</i>	4	
26 *	26	Cebula: rozmieszczenie ząbków <i>Bulb: distribution of cloves</i>	promieniste <i>radial</i>	1	

Odmiana: **Nr.24**

*Variety*

Nr CPVO <i>CPVO No.</i>	Nr Kraj <i>National No.</i>	Cecha <i>Characteristics</i>	Określenie <i>State of expression</i>	Ocena <i>Note</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
27 *	27	Cebula: ząbki zewnętrzne <i>Bulb: external cloves</i>	brak <i>absent</i>	1	
28 *	28	Ząbek: wielkość <i>Clove: size</i>	duży do bardzo dużego <i>large to very large</i>	8	
G 29 *	29	Ząbek: barwa łuski zewnętrznej <i>Clove: colour of scale</i>	brązowa <i>brown</i>	5	
30 *	30	Ząbek: intensywność barwy łuski zewnętrznej <i>Clove: intensity of colour of scale</i>	średnia <i>medium</i>	5	
31 *	31	Ząbek: antocyjanowe smugi na łusce zewnętrznej <i>Clove: anthocyanin stripes on scale</i>	występują <i>present</i>	9	
32 *	32	Ząbek: barwa miąższu <i>Clove: colour of flesh</i>	żółtawa <i>yellowish</i>	2	
G 33 *	33	Termin osiągnięcia dojrzałości użytkowej <i>Time of harvest maturity</i>	średni do późnego <i>medium to late</i>	6	
G 34 *	34	Zakończenie spoczynku ząbków w cebuli <i>End of dormancy of clove in bulb</i>	-	-	nie dotyczy <i>not applicable</i>